

MITSUBISHI ELECTRIC



Pour Climatiseurs Monoblocs Mobiles (PAC)

Télécommande Sans Fil

Manuel d'installation

Ce manuel d'installation contient uniquement les instructions d'installation de la télécommande sans fil PAR-FL32MA.

Pour toute réparation, veuillez d'abord lire entièrement la section "1 Mesures de sécurité" dédiée ci-dessous afin de pouvoir installer correctement la télécommande PAR-FL32MA.

1 Mesures de sécurité

- Les deux symboles suivants indiquent les dangers d'une utilisation incorrecte ainsi que leur degré de gravité:

AVERTISSEMENT Ce symbole vous indique qu'une utilisation incorrecte de la PAR-FL32MA pourrait entraîner des blessures graves ou la mort de l'utilisateur.

ATTENTION Ce symbole vous indique qu'une utilisation incorrecte de la PAR-FL32MA pourrait occasionner des blessures à l'utilisateur ou des dommages matériels.

- lorsque vous avez pris connaissance de ce manuel d'installation, demandez à l'utilisateur final de le conserver à portée de main pour pouvoir le consulter à tout moment.

L'utilisateur final doit être en possession de ce manuel lorsqu'il désire déplacer, faire réparer ou tout simplement utiliser l'appareil PAR-FL32MA.

AVERTISSEMENT

Faire installer la PAR-FL32MA par un concessionnaire agréé ou par un technicien qualifié.
Tout défaut d'installation pourra entraîner un choc électrique ou un incendie.

Installer la PAR-FL32MA sur un support assez robuste pour en supporter le poids.

Si le support n'est pas assez solide, la PAR-FL32MA pourra tomber et risquer d'entraîner un choc électrique ou un incendie.

Ne jamais essayer de déposer la PAR-FL32MA soi-même.

Toute modification ou réparation défectueuse pourra entraîner un choc électrique ou un incendie.

Pour toute réparation, s'adresser à un concessionnaire agréé ou à un technicien compétent.

Contactez votre revendeur si le contrôleur ne doit plus être utilisé et s'il doit être mis aux rebus.

ATTENTION

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit exposé à des fuites de gaz inflammables.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit où il pourrait y avoir de la vapeur, par exemple une salle de bains ou une cuisine.

Éviter les endroits où l'humidité se condense en rosée afin d'éviter tout risque d'humidification.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un environnement inappropriate.

Utiliser l'appareil dans un endroit exposé à l'eau (y compris l'eau de machine).

la vapeur ou les gaz sulfureux sont souvent utilisés.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou mauvais fonctionnement.

Ne pas toucher aux cartes à circuit imprimé à mains nues ou avec un outil quelconque. Ne pas laisser de poussière s'accumuler sur les cartes à circuit imprimé.

Ceci pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit où la température dépasse 40 °C (104 °F) ou descend en dessous de 0 °C (32 °F), ou dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.

Ne pas appuyer sur les touches de commande avec un objet pointu.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit exposé à des fuites de gaz inflammables.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit où il pourrait y avoir de la vapeur, par exemple une salle de bains ou une cuisine.

Éviter les endroits où l'humidité se condense en rosée afin d'éviter tout risque d'humidification.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un environnement inappropriate.

Utiliser l'appareil dans un endroit exposé à l'eau (y compris l'eau de machine).

la vapeur ou les gaz sulfureux sont souvent utilisés.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou mauvais fonctionnement.

Ne pas toucher aux cartes à circuit imprimé à mains nues ou avec un outil quelconque. Ne pas laisser de poussière s'accumuler sur les cartes à circuit imprimé.

Ceci pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit où la température dépasse 40 °C (104 °F) ou descend en dessous de 0 °C (32 °F), ou dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.

Ne pas appuyer sur les touches de commande avec un objet pointu.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit exposé à des fuites de gaz inflammables.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit où il pourrait y avoir de la vapeur, par exemple une salle de bains ou une cuisine.

Éviter les endroits où l'humidité se condense en rosée afin d'éviter tout risque d'humidification.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un environnement inappropriate.

Utiliser l'appareil dans un endroit exposé à l'eau (y compris l'eau de machine).

la vapeur ou les gaz sulfureux sont souvent utilisés.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou mauvais fonctionnement.

Ne pas toucher aux cartes à circuit imprimé à mains nues ou avec un outil quelconque. Ne pas laisser de poussière s'accumuler sur les cartes à circuit imprimé.

Ceci pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit où la température dépasse 40 °C (104 °F) ou descend en dessous de 0 °C (32 °F), ou dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.

Ne pas appuyer sur les touches de commande avec un objet pointu.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit exposé à des fuites de gaz inflammables.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit où il pourrait y avoir de la vapeur, par exemple une salle de bains ou une cuisine.

Éviter les endroits où l'humidité se condense en rosée afin d'éviter tout risque d'humidification.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un environnement inappropriate.

Utiliser l'appareil dans un endroit exposé à l'eau (y compris l'eau de machine).

la vapeur ou les gaz sulfureux sont souvent utilisés.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou mauvais fonctionnement.

Ne pas toucher aux cartes à circuit imprimé à mains nues ou avec un outil quelconque. Ne pas laisser de poussière s'accumuler sur les cartes à circuit imprimé.

Ceci pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit où la température dépasse 40 °C (104 °F) ou descend en dessous de 0 °C (32 °F), ou dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.

Ne pas appuyer sur les touches de commande avec un objet pointu.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit exposé à des fuites de gaz inflammables.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit où il pourrait y avoir de la vapeur, par exemple une salle de bains ou une cuisine.

Éviter les endroits où l'humidité se condense en rosée afin d'éviter tout risque d'humidification.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un environnement inappropriate.

Utiliser l'appareil dans un endroit exposé à l'eau (y compris l'eau de machine).

la vapeur ou les gaz sulfureux sont souvent utilisés.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou mauvais fonctionnement.

Ne pas toucher aux cartes à circuit imprimé à mains nues ou avec un outil quelconque. Ne pas laisser de poussière s'accumuler sur les cartes à circuit imprimé.

Ceci pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit où la température dépasse 40 °C (104 °F) ou descend en dessous de 0 °C (32 °F), ou dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.

Ne pas appuyer sur les touches de commande avec un objet pointu.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit exposé à des fuites de gaz inflammables.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit où il pourrait y avoir de la vapeur, par exemple une salle de bains ou une cuisine.

Éviter les endroits où l'humidité se condense en rosée afin d'éviter tout risque d'humidification.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un environnement inappropriate.

Utiliser l'appareil dans un endroit exposé à l'eau (y compris l'eau de machine).

la vapeur ou les gaz sulfureux sont souvent utilisés.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou mauvais fonctionnement.

Ne pas toucher aux cartes à circuit imprimé à mains nues ou avec un outil quelconque. Ne pas laisser de poussière s'accumuler sur les cartes à circuit imprimé.

Ceci pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit où la température dépasse 40 °C (104 °F) ou descend en dessous de 0 °C (32 °F), ou dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.

Ne pas appuyer sur les touches de commande avec un objet pointu.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit exposé à des fuites de gaz inflammables.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit où il pourrait y avoir de la vapeur, par exemple une salle de bains ou une cuisine.

Éviter les endroits où l'humidité se condense en rosée afin d'éviter tout risque d'humidification.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un environnement inappropriate.

Utiliser l'appareil dans un endroit exposé à l'eau (y compris l'eau de machine).

la vapeur ou les gaz sulfureux sont souvent utilisés.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou mauvais fonctionnement.

Ne pas toucher aux cartes à circuit imprimé à mains nues ou avec un outil quelconque. Ne pas laisser de poussière s'accumuler sur les cartes à circuit imprimé.

Ceci pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit où la température dépasse 40 °C (104 °F) ou descend en dessous de 0 °C (32 °F), ou dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.

Ne pas appuyer sur les touches de commande avec un objet pointu.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit exposé à des fuites de gaz inflammables.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit où il pourrait y avoir de la vapeur, par exemple une salle de bains ou une cuisine.

Éviter les endroits où l'humidité se condense en rosée afin d'éviter tout risque d'humidification.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un environnement inappropriate.

Utiliser l'appareil dans un endroit exposé à l'eau (y compris l'eau de machine).

la vapeur ou les gaz sulfureux sont souvent utilisés.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou mauvais fonctionnement.

Ne pas toucher aux cartes à circuit imprimé à mains nues ou avec un outil quelconque. Ne pas laisser de poussière s'accumuler sur les cartes à circuit imprimé.

Ceci pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit où la température dépasse 40 °C (104 °F) ou descend en dessous de 0 °C (32 °F), ou dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.

Ne pas appuyer sur les touches de commande avec un objet pointu.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit exposé à des fuites de gaz inflammables.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un endroit où il pourrait y avoir de la vapeur, par exemple une salle de bains ou une cuisine.

Éviter les endroits où l'humidité se condense en rosée afin d'éviter tout risque d'humidification.

Ne pas installer la PAR-FL32MA dans un environnement inappropriate.

Utiliser l'appareil dans un endroit exposé à l'eau (y compris l'eau de machine).

la vapeur ou les gaz sulfureux sont souvent utilisés.

Ceci pour éviter tout choc électrique ou mauvais fonctionnement.

Ne pas toucher aux cartes à circuit imprimé à mains nues ou avec un outil quelconque. Ne pas laisser de poussière s'accumuler sur les cartes à circuit imprimé.

MITSUBISHI ELECTRIC



Para acondicionadores de aire tipo paquete

Controlador remoto inalámbrico

Manual de Instalación

Este manual de instalación sólo contiene la descripción de cómo instalar la unidad del controlador remoto inalámbrico PAR-FL32MA.

Para su instalación, lea detenidamente el apartado "1 | Precauciones de seguridad" que aparece a continuación y luego instale el controlador remoto PAR-FL32MA correctamente.

1 Precauciones de seguridad

• Los dos símbolos siguientes se utilizan para indicar peligros que pueden ser causados por el uso incorrecto y su grado de peligrosidad:

ATENCIÓN Este símbolo indica lo que podría provocar heridas graves o incluso la muerte en el caso de que usted utilice incorrectamente el PAR-FL32MA.

PRECAUCIÓN Este símbolo indica lo que podría provocar lesiones personales o daños en bienes en el caso de que usted utilice incorrectamente el PAR-FL32MA.

• Después de haber leído este manual de instalación, consérvelo en un lugar en el que el usuario final pueda consultararlo en el momento que desee.

Cuando algún despiece, repare o utilice el PAR-FL32MA, asegúrese de que este manual sea entregado al usuario final.

ATENCIÓN

Pida a su vendedor o representante técnico que le instale la unidad. Cuanta deficiencia debida a la instalación hecha por usted mismo podría causar una descarga eléctrica o incendio.

Instálelo en un lugar lo suficientemente fuerte como para soportar el peso del PAR-FL32MA.

Si el lugar no fuera lo suficientemente fuerte, el PAR-FL32MA podría caer y causar lesiones.

Nunca modifique ni repare usted mismo el PAR-FL32MA.

Cualquier deficiencia causada por una modificación realizada por usted mismo podría causar una descarga eléctrica o incendio.

Consulte a su distribuidor o vendedor especial que lo mire u instale.

Póngase en contacto con su distribuidor si va a dejar de utilizar el controlador o si lo va a desechar.

PRECAUCIÓN

No lo instale en un lugar donde se utilicen frecuentemente soluciones a base de aceites o sales o bien aceites especiales.

Al hacerlo podría producirse una descarga eléctrica o un funcionamiento defectuoso.

No toque ninguna tarjeta de circuito con las manos o con herramientas.

No permita que se acumule polvo en la tarjeta de circuito.

Podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

No toque ningún botón de control con las manos mojadas.

Al hacerlo podría provocar una descarga eléctrica o un funcionamiento defectuoso.

No lo instale en un lugar con una temperatura superior a los 40 °C (104 °F) ni inferior a los 0 °C (32 °F), o expuesto directamente a la luz solar.

Al hacerlo podría provocar una descarga eléctrica o un funcionamiento defectuoso.

No lo instale en un lugar húmedo como un baño o cocina.

Evide cualquier lugar en donde la humedad se condense en forma de gotas. Al hacerlo se podría producir una descarga eléctrica o un funcionamiento defectuoso.

2 Confirmación de las piezas suministradas

Compruebe que la caja incluya las siguientes piezas además de este manual de instalación:

Nombre de las piezas	Cantidad
Controlador remoto inalámbrico	1
Soporte del controlador remoto	1
Pila alcancía AAA	2
Tornillos de rosca 4.1 x 16	2
Manual de instrucciones	2

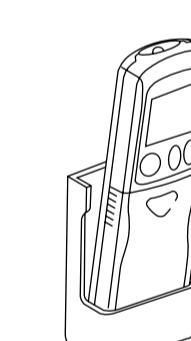
Utilice únicamente pilas AAA (LR03). Reemplace las pilas gastadas por pilas AAA nuevas (LR03). Tenga en cuenta la polaridad de las pilas tal y como se indica e introduzca el polo negativo en primer lugar.

3 Instalación

■ Utilice el soporte del controlador remoto que se proporciona para evitar la colocación incorrecta del controlador remoto.

■ Instale el controlador remoto en un lugar que cumpla con las siguientes condiciones:

- Lejos de la luz solar directa
- Lejos de cualquier fuente de calor
- Lejos del flujo de aire del acondicionador de aire (refrigeración o calefacción)
- En un lugar donde pueda manejar fácilmente el controlador remoto y la pantalla esté visible para el usuario
- Fuera del alcance de los niños



NOTAS:
■ Si hay una luces fluorescente en la sala en la que se va a instalar el acondicionador de aire, enciéndala y asegúrese de que la señal del controlador remoto se reciba en la unidad interior desde el lugar de instalación. Cuando la unidad de recepción de la señal reciba una señal desde el controlador remoto, escuchará un sonido "bip" corto.

■ Si instala el acondicionador de aire en una sala en la que existe una luz fluorescente en un sistema de control de encendido electrónico (es decir, luz de inversor), se pueden producir interferencias de la señal.

■ La distancia máxima de recepción de la señal es de aproximadamente 7 metros (Aprox. 22 pies). El ángulo de recepción de la señal es de aproximadamente 45 grados hacia la derecha y la izquierda desde el centro.

■ Instale la unidad a una distancia mínima de 1 metro (Aprox. 3 pies) del televisor o la radio.

(Si se instala la unidad demasiado cerca de estos aparatos se podrán producir interferencias de la señal (distorsión de imagen y ruido).)

■ Utilice los tornillos de rosca que se proporcionan para montar el soporte del controlador remoto en la pared y después coloque el controlador remoto en el soporte.

NOTAS:
■ Es posible que algunas versiones anteriores de la unidad de recepción de la señal no respondan a las señales del controlador remoto que tengan las siguientes funciones. Si esto ocurre, ajuste la configuración del modelo en el controlador remoto en la posición "Standard 2 °F" tal y como se muestra en la sección "4 | Configuración del modelo".

■ Funciones no admitidas por versiones anteriores de la unidad de recepción de la señal:
• Ajuste de temperatura en incrementos de 1 °F
• Control de operaciones realizadas en el controlador remoto con un ajuste diferente a "Standard 2 °F".

4 Configuración del modelo

Deberá establecerse la configuración del modelo para controlar las unidades interiores.

Registre el modelo de la unidad interior que se va a controlar en el menú Model Select. Debe registrar el modelo correcto de unidad interior en el controlador remoto para controlar la unidad interior. Deberá configurar los ítems de ajuste de forma colectiva para cada grupo de unidades interiores con el mismo patrón de funciones. Generalmente, no es necesario cambiar los ítems de ajuste de forma individual.

■ Configuración del controlador remoto
Haga las formas de realizar la configuración del controlador remoto.

1. Compruebe el modelo de la unidad interior que va a controlar desde el controlador remoto inalámbrico en la tabla de números de modelo. (Configuración colectiva)

2. Si el nombre de la unidad interior que va a controlar no aparece en la lista de la tabla de números de modelo, compruebe las funciones disponibles de la unidad interior en el manual técnico y siga uno de los siguientes procedimientos para realizar la configuración del controlador remoto:

① No. 01. Pulse el número de modelo de la unidad que va a instalar y registre dicho número de modelo (Configuración colectiva).

② No. 01. Realice el ajuste para determinadas funciones de forma individual sin tener en cuenta la tabla.

3. Tanto si se aplica el ítem 1 o 2 anteriores, cuando realice la configuración para ítems que no puedan ajustarse colectivamente, hágalo de forma individual.

■ Configuración de ítems
Hay dos tipos de configuración de ítems:
• Ítems configurados colectivamente
• Ítems configurados individualmente

Los ítems que pueden configurarse colectivamente también pueden configurarse individualmente. (Si la configuración para cada ítem se introduce de forma individual, aparecerá en la pantalla el número de modelo que corresponda al mismo patrón.)

• Ítems configurados colectiva e individualmente:

Configuración de ítems con configuración individual
Configuración de ítems con configuración colectiva
Configuración de ítems con configuración individual

• Comentarios

• Cuadro de configuración de ítems

• Giro de la rejilla

• Aletas

• Modo de funcionamiento

• Control automático de la velocidad del ventilador

• Temperatura preestablecida

• N° de par

• Pantalla de temperatura

• C ° / F

• Modo

• Modelos

• Modelos estándar

• Modelos RAC

• Modelos para CITY MULTI

• Modelos para SLIM

• Modelos para SLIM como CITY MULTI

• Modelos para SLIM como CITY MULTI